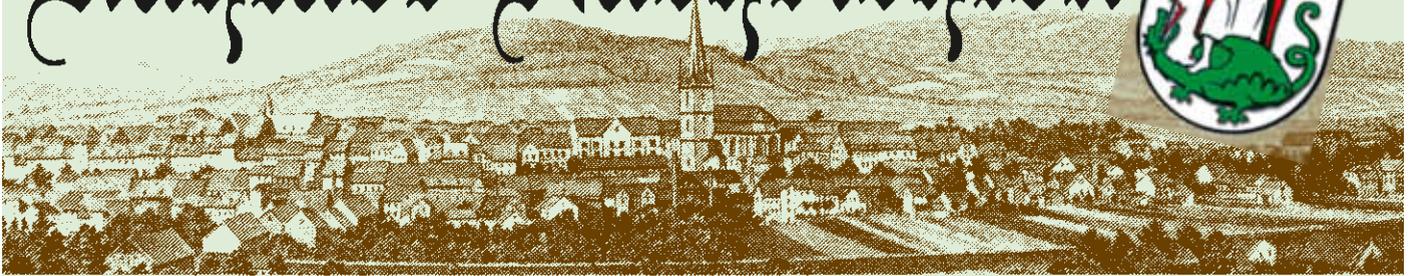


Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 32

Donnerstag, den 14. Oktober 2021

Nummer 20

Johann-Walter-Positiv Orgelweihe

Sonntag 24.10.
Orgelweihe
mit Gottesdienst und Orgelkonzert

Johann-Walter-Woche 2021

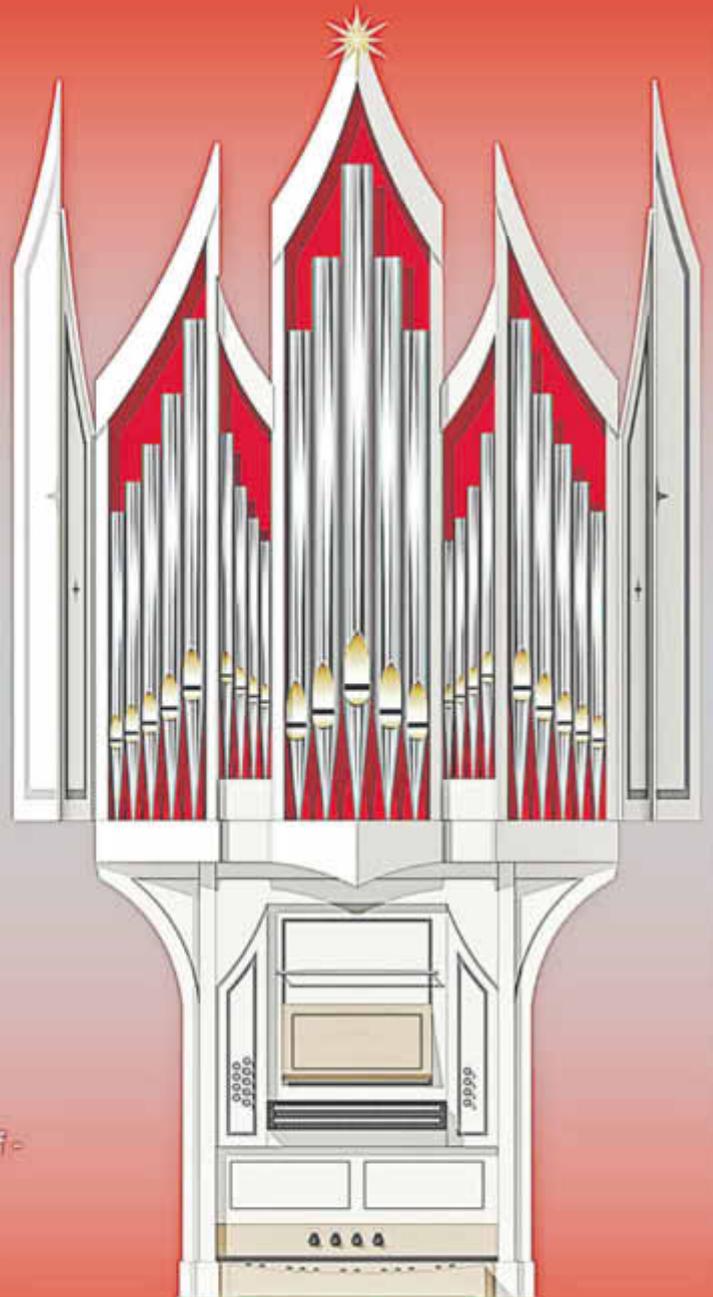
Montag 25.10.
Vortrag

Mittwoch 27.10.
Chorkonzert

Freitag 29.10.
Orgelkonzert

Sonntag 31.10.
Festkonzert
mit Chor, Solisten, Orchester

(Karten nur im Vorverkauf -
nähere Informationen
in diesem Heft unter
„Kirchliche Nachrichten“)



Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla _____, den _____
Markt 10
07768 Kahla

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname

Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.

Städtepartnerschaft mit der Stadt Castelnovo ne` Monti aus Italien

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

anlässlich der feierlichen Unterzeichnung des Partnerschaftsvertrages mit der Stadt Castelnovo ne` Monti konnten wir am Abend des 30.09.2021 unsere 34 Gäste aus der Partnerstadt unter Führung des Bürgermeisters, Enrico Bini, herzlich in Kahla begrüßen.

Vom Partnerschaftsverein wurde zur Begrüßung ein deftiges Thüringer Abendessen mit Bratwurst, Rostbrätchen und Salaten vorbereitet. Nach der rund 11-stündigen Busfahrt war es für unsere Gäste eine schöne Überraschung und ein sehr gelungener erster Abend. Vielen Dank an die vielen fleißigen Helfer vom Partnerschaftsverein für ihre Unterstützung.

Am nächsten Tag, so der Wunsch unserer Gäste, besuchten wir gemeinsam das Schwarzatal. Ein erster Höhepunkt unseres Ausfluges war die Fahrt mit der Oberweißbacher Bergbahn. Ziel unserer Reise war das Memorialmuseum von Friedrich Fröbel in Oberweißbach. In der Hoffnungskirche zu Oberweißbach wurden wir mit einem kleinen Orgelspiel begrüßt und unseren Gästen wurde bei einem Vortrag das Leben und Wirken von Friedrich Fröbel, dem Begründer der Kindergärten, nähergebracht. Danach konnten die Gäste bei einer Führung das Geburtshaus von Friedrich Fröbel und die wunderschöne Ausstellung zu seinen Spielentwicklungen bewundern.



Nach der Rückkehr in Kahla haben wir im stillen Gedenken am Friedhof gemeinsam mit den Schülern aus Castelnovo ne` Monti Blumen an den Gräbern der Opfer von Zwangsarbeit für die REIMAHG Flugzeugwerke niedergelegt.

Am Abend wurde mit einem Festakt im großen Rathaussaal die Partnerschaftsurkunde feierlich unterzeichnet. Als Festredner konnten wir den Ministerpräsidenten des Freistaates Thüringen, Herrn Bodo Ramelow begrüßen. Von der Italienischen Botschaft in Berlin war

die Botschaftsrätin, Frau Anna Bertoglio angereist. Bei einem festlichen Abendessen im Rosengarten und zahlreichen Grüßworten zur neuen Partnerschaft ging ein erlebnisreicher und festlicher Abend zu Ende. Vielen Dank an alle die zum Gelingen dieses unvergesslichen Abends und an dem Zustandekommen der Städtepartnerschaft beigetragen haben.





Der Samstag begann mit einem ökumenischen Gottesdienst an der Musikmuschel im Rosengarten. Geleitet von Frau Pfarrerin Wedding und dem italienischen Pfarrer Don Giovanni war dieser Gottesdienst ein besonderes Erlebnis. Vielen Dank an die Kirchengemeinde in Kahla für diese Begegnung.



Ein gemeinsames Mittagessen mit selbst gekochtem Gulasch und Klößen schloss sich an. Danach lernten unsere Gäste aus Italien und unserer Partnerstadt Schorndorf unsere Altstadt während einer Stadtführung kennen und anschließend besuchten alle das Marktbrunnenfest. Das Abendessen wurde diesmal vom Internationalen Verein auf dem Sportplatz organisiert. Die Gäste konnten sich an einem großen Buffet stärken. Vielen Dank an die Mitglieder des Internationalen Vereins für die Organisation. Ein Besuch des Konzerts von Swagger im Freibad war dann der Abschluss eines weiteren erlebnisreichen Tages.

Am Sonntag stand der Besuch des Heimatmuseums in Kahla an. Besonders die neu gestaltete Trachtenausstellung wurde von unseren italienischen Gästen bestaunt. Danach wurde dem Marktbrunnenfest noch ein kurzer Besuch abgestattet, bevor es dann schon wieder Abschied nehmen hieß. Unsere italienischen Gäste hatten noch eine weite Reise vor sich. Mit vielen neuen Eindrücken machte sich die Delegation aus Castelnovo ne' Monti wieder auf den Heimweg. Wir freuen uns schon heute auf den Gegenbesuch in Italien und natürlich auf ein baldiges Wiedersehen hier in Kahla.

Jan Schönfeld
Bürgermeister

Kahlaer Marktbrunnenfest 2021



Viele Kahlaer nutzten das sonnige Feiertagswochenende, um das diesjährige Marktbrunnenfest zu besuchen. Bereits am Samstag starteten unsere Kleinen zum Wasserlauf der Kindergärten. Nach einem spannenden Kopf an Kopf Rennen beglückwünschte der Bürgermeister alle Kinder als Gewinner. Am Sonntag verteilte der KCD seinen Titel und seine Favoritenrolle. Trotz dreier Mannschaften der BSG Chemie Kahla und einer akustischen Unterstützung (Martinshorn) der

Mannschaft der Feuerwehr, konnte sich auch in diesem Jahr der KCD mit seiner langjährigen Wasserlauferfahrung durchsetzen und den Sieg für sich einholen. Zum Abschluss brachten die Rüdersdorfer Schalmeyen den Marktplatz zum Beben und ließen ein schönes Fest zu Ende gehen.

Auf diesem Weg möchten wir uns bei den zahlreichen Unterstützern bedanken, die ihre Freizeit opfern um jedes Jahr zum Gelingen des Marktbrunnenfestes beitragen.

Wir bedanken uns bei der BSG Chemie Kahla, dem Feuerwehrverein Kahla e.V., dem Karneval Club Dohlstein e.V., der Purzelbude e.V., dem Orchester Leuchtenburg Sound, der Schülerband The Fleet Pipers, bei Fabio Schmidt für seine witzige Moderation, bei Michael Streibart und seinem Musiktraktor, den Kindergärten der DRK Bunte Welt, Diako „Geschwister Scholl“ und AWO Tranquilla Trampeltrau, bei Janos Seibel von der Gaststätte und Pension Rosengarten, bei Krug Floristik für das Schmücken des Marktbrunnens und Vielen mehr.

Ein großer Dank gilt allen Besuchern des Marktbrunnenfestes, die am Eingang eine Spende für das nächste Marktbrunnenfest zurückgelassen haben.

Jan Schönfeld
Bürgermeister



Information über Baustellen und Verkehrseinschränkungen

Im Bereich vom **Parkplatz „Am Gries“ bis Einfahrt Freibad** kommt es vom **04.10.2021 bis 30.11.2021** wegen einer Kanalbau-Baumaßnahme zu **Einschränkungen in der Verkehrsraumnutzung**.

2. Schadstoffkleinmengensammlung aus Haushalten im Jahr 2021

Der Dienstleistungsbetrieb



des Saale-Holzland-Kreises informiert:

In Kahla findet am **28.10.2021** die **2.Sammlung von Schadstoffkleinmengen** in diesem Jahr statt.

Kahla	an der Ziegelei/Zweirad Seifert	10.00 - 10.45 Uhr
Kahla	Bergstraße / Kastanie	11.00 - 12.00 Uhr
Kahla / Löbschütz	Brückenstraße / Förderzentrum	12.45 - 13.45 Uhr
Kahla	Ölwiesenweg / Parkstreifen	14.00 - 15.00 Uhr
Kahla	Regelschule (Am Langen BÜRGET)	15.15 - 16.30 Uhr
Kahla	Ch.-Eckardt-Straße / Parkfläche Porzellanwerk	16.40 - 17.40 Uhr

Am Schadstoffmobil wird u. a. Folgendes angenommen:

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Akkus, Allzweckreiniger, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Chemikalien aller Art, Desinfektionsmittel, Düngemittelreste, Energiesparlampen, Farbreste, Farbverdünner, Frostschutzmittel, Fixierbäder, Fotochemikalien, Fensterputzmittel, Fleckentferner, Fugendichtmasse, Gartenchemikalien, Gifte, Grillanzünder, Grillreiniger, Halogenlampen, Haushaltschemikalien, Haushaltsreiniger, Holzschutzmittel, Insektenvernichtungsmittel, Imprägniermittel, Kalkentferner, Klebstoffe, Kosmetika, Lacke, Laugen, Lederspray, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Medikamente, Nagellackentferner, Nitroverdünnung, Pflanzenschutzmittel, Quecksilberabfälle, Rattengift, Reinigungsmittel, Rohreiniger, Rostschutzmittel, Salben, Sanitärreiniger, Schädlingsbekämpfungsmittel, Schmieröle, Silberputzmittel, Thermometer, Terpentin, Trockenbatterien, Verdünnung, Waschbenzin, WC-Reiniger, Zweikomponentenkleber u. a.

Schadstoffe sind dem Personal des Schadstoffmobiles persönlich zu übergeben. Eine unbeaufsichtigte Bereitstellung an den Standplätzen des Schadstoffmobiles ist nicht erlaubt.

Elektro- und Elektronikgeräte werden **nicht** am Schadstoffmobil angenommen; diese können Sie online über www.saaleholzlandkreis.de/Abfallwirtschaft, per orangefarbiger Anmeldekarte oder telefonisch unter der Nummer **03641 47 253 14** zur Abholung anmelden sowie auf den Wertstoffhöfen der Firma Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG in 07607 Eisenberg, Mozartstraße 4 oder in 07768 Kahla, Ölwiesenweg 7 zu jeweiligen Öffnungszeiten kostenlos selbst anliefern.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Abfallberatung unter Tel. 036691-4800, Fax 036691-48010 oder mail@awb-shk.de gern zur Verfügung.

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Beschlüsse aus der Stadtratssitzung vom 22.07.2021

Der volle Wortlaut kann nach Terminvereinbarung im Rathaus eingesehen werden

Beschluss Nr.

51/2021

Feststellung der Jahresrechnung 2020 Die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2020 wurden durch das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Saale Holzland überprüft. Der Stadtrat der Stadt Kahla stellt gemäß § 80 Abs. 3 die Jahresrechnung 2020 fest.

Eckdaten Jahresrechnung 2020:

Volumen Gesamthaushalt:	12.167.172 €
Volumen Verwaltungshaushalt:	10.345.154 €
Volumen Vermögenshaushalt:	1.822.017 €
Zuführung zum Vermögenshaushalt:	874.253 €
Zuführung zur Rücklage:	156.568 €

Zustimmung

52/2021

Entlastung Bürgermeister gem. § 80 Abs. 3 ThürKO für das Haushaltsjahr 2020

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2020 die Entlastung des Bürgermeisters.

Zustimmung

53/2021

Entlastung des Ersten Beigeordneten gem. § 80 Abs. 3 ThürKO für das Haushaltsjahr 2020

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2020 die Entlastung des Ersten Beigeordneten.

Zustimmung

54/2021

Entlastung des Zweiten Beigeordneten gem. § 80 Abs. 3 ThürKO für das Haushaltsjahr 2020

Der Stadtrat beschließt auf der Grundlage des Schlussberichtes über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2020 die Entlastung des Zweiten Beigeordneten.

Zustimmung

55/2021

Freier Eintritt für das Freibad der Stadt Kahla für Kinder bis 14 Jahre in den Sommerferien

Der Stadtrat der Stadt Kahla beschließt, dass Kinder bis 14 Jahre an einem Samstag im Monat August 2021 freien Eintritt für das Freibad der Stadt Kahla erhalten. Die Festlegung an welchem Samstag erfolgt durch die Stadt Kahla.

Zustimmung

56/2021

Bildung einer einfachen Arbeitsgemeinschaft „Digitalisierung“ gemäß § 4 ThürKGG

Der Stadtrat der Stadt Kahla bestätigt die Bildung einer einfachen kommunalen Arbeitsgemeinschaft „Digitalisierung“ in Form eines öffentlich-rechtlichen Vertrages gemäß Anlage.

Zustimmung

57/2021

Partnerschaftsabkommen zwischen der Stadt Castelnovo né Monti und der Stadt Kahla

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt das Partnerschaftsabkommen zwischen der Stadt Castelnovo né Monti und der Stadt Kahla mit dem Text gemäß Anlage 1 in einem feierlichen Rahmen zu unterzeichnen.

Zustimmung

58/2021

Richtigsprache Niederschrift über die 19. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 24. Juni 2021

Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 19. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 24. Juni 2021

Zustimmung

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Bauausschusses:

Die Veröffentlichung nachfolgender Beschlüsse erfolgt vorbehaltlich der Genehmigung der Niederschrift durch den Bauausschuss.

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 14.09.2021 wurden nachfolgende Beschlüsse gefasst.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstück 316/4

Vorl.-Nr.: BV 2021/0921

Beschl.-Nr. 2021/23

Das gemeindliche Einvernehmen zur Bauvoranfrage Neubau eines Zweifamilienhaus Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstück 316/4 wird nur unter der Voraussetzung erteilt, dass die vordere Straßenflucht (Scheunengasse) erhalten bleibt, erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 8, Flurstück 952/5 und 983/19

Vorl.-Nr.: BG 2021/1278

Beschl.-Nr. 2021/27

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Neubau eines Wohnhauses mit Garage in der Gemarkung Kahla, Flur 8, Flurstücke 952/5 und 983/19 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 5, Flurstück 2228

Vorl.-Nr.: BG 2021/1192

Beschl.-Nr. 2021/28

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Neubau Büro- und Produktionsgebäude Gemarkung Kahla, Flur 5, Flurstück 2228 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstück 77 und 78

Vorl.-Nr.: BG 2019/1340

Beschl.-Nr. 2021/29

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Sanierung und Umbau Wohngebäude Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstücke 77 und 78 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstück 590/1

Vorl.-Nr.: BG 2021/1357

Beschl.-Nr. 2021/30

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Neubau einer Balkonanlage an Vereinshaus Gemarkung Kahla, Flur 1, Flurstück 591/1 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Kahla, Flur 7, Flurstück 1987/1

Vorl.-Nr.: BG 2021/1331

Beschl.-Nr. 2021/31

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Neubau eines Wohnhauses mit PKW-Doppelgarage in der Gemarkung Kahla, Flur 7, Flurstück 1987/1 wird erteilt.

Ausgenommen vom gemeindlichen Einvernehmen ist der Bau einer Uferbefestigung.

Gemäß Hochwasserschutzkonzept ist in diesem Bereich die Renaturierung des Bachbettes Reinstädter Bach geplant.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Löbschütz, Flur 1, Flurstück 101/2

Vorl.-Nr.: BV 2021/1325

Beschl.-Nr. 2021/32

Das gemeindliche Einvernehmen zur Bauvoranfrage Neubau eines Wohnhauses in der Gemarkung Löbschütz, Flur 1, Flurstück 101/2 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB

Gemarkung Löbschütz, Flur 1, Flurstück 64/1

Vorl.-Nr.: BG 2021/1412

Beschl.-Nr. 2021/33

Das gemeindliche Einvernehmen zur Bauantrag Statische Er-tüchtigung der vorhandenen Bausubstanz der Scheune in der Gemarkung Löbschütz, Flur 1, Flurstück 64/1 wird erteilt.

Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 BauGB Gemarkung Kahla, Flur 8, Flurstück 967/7

Vorl.-Nr.: BV 2021/1391
 Beschl.-Nr. 2021/34

Das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag Umbau und Sanierung eines Mehrfamilienhauses einschl. Nutzungsänderung Gaststätte zu Physiotherapiepraxis im EG Gemarkung Kah-la, Flur 8, Flurstück 967/7 wird erteilt.

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110
Ärztlicher Notdienst
 Anfragen/Auskünfte 03 64 1/ 597 620
 Vertragsärztlicher Notfalldienst 116 117
 Krankentransport 03 64 1/ 597 630
 Notarzt 112
Zahnärztlicher Notdienst
 zentrale Notdienstnummer (0,12 € pro Minute) 0180 5908077
 oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!
Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag: 19.00 Uhr - 22.00 Uhr
 Mittwoch: 13.00 Uhr - 22:00 Uhr
 Freitag: 13.00 Uhr - 22:00 Uhr
 Wochenende und Feiertag: 08.00 Uhr - 18:00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**
 Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
 kostenfrei rund um die Uhr
08 00/1 11 01 11 oder 08 00/1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei 08 00/1 11 03 33
Jenaer Frauenhaus e.V. 03641/449872
Notruf: 0177/4787052

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice 03641 817-1111
Störungsdienst 0800 686-1166 (24h)
Erdgas 03641 817-1111
 0800 686-1177

Wasser

03 64 24/57 00 oder
 03 66 01/5 78 0
 036601/5 78 49
 03641/40 40

außerhalb der Dienstzeiten
 oder über Rettungsleitstelle Jena

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

**Polizeiinspektion Saale-Holzland
 Polizeistation Kahla**

03 64 28/6 40
 03 64 24 /844-10

**Stadtverwaltung Kahla,
 Rathaus, Markt 10**

Tel.

036424-77-0

Fax:

036424-77104

E-mail:

stadt@kahla.de

im Internet:

www.kahla.de

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung (außer Bauamt)

Di	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 15.30 Uhr
Do	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Terminvereinbarung	

Sprechzeiten Bauamt

Do	15.30 - 17.30 Uhr
und nach Terminvereinbarung	

Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77322	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59153 / 59154	einwohnermeldeamt@vg- suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@ kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Stadtmuseum

7 70

Margarethenstr. 7

Kultur- und Sozialdienstleistungen

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon:

2 23 46

Fax:

78 49 55

E-Mail:

eb@drk-jena.de

Montag 09.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Sozial-psychiatrischer Dienst

036691/70854

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch

09.00 - 11.00 Uhr

und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg 036691/5 72 00

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag

9.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten**Wir starten in den Herbst**

Die Kinder der DRK-Kita BUNTE WELT zelebrieren den Beginn der bunten Jahreszeit mit allen Sinnen.

So haben unsere Jüngsten dieser Tage einen leckeren Apfelkuchen gebacken.



Dazu gehörte es, die Äpfel zu waschen, zu schneiden, den Duft der Früchte und Gewürze zu genießen, die Erschütterungen des Rührgerätes zu erleben und eine Vielfalt an Zutaten kennen zu lernen.



Gemeinsam wurde der Teig gerührt, aufs Backblech getan, mit Äpfeln und Streuseln belegt und schließlich in den Ofen geschoben.

Mit großer Freude und riesigem Appetit verzehrten die kleinen Bäcker und Bäckerinnen den frischen und selbst hergestellten Kuchen.

Als Faire KITA ist uns sehr daran gelegen, Kindern den Wert regionaler und saisonaler Lebensmittel nahe zu bringen.

Das Team der Kita BUNTE WELT

Schulnachrichten**Dankeschön**

Die Kinder und Hortner der Altstadtschule möchten sich herzlich bedanken für den jährlichen Gutschein vom Kinderkleidermarkt und sagen „Ihr habt ein großes Herz für Kinder!!!“

**Kirchliche Nachrichten****Evangelische Kirchgemeinde - 14.10. - 28.10.2021****Gottesdienste und Veranstaltungen****Sonntag 17. Oktober**

10:30 Uhr Kahla, Friedhof: Gottesdienst (mit Abendmahl)

Sonntag 24. Oktober

14:00 Uhr Kahla, Stadtkirche: Gottesdienst zur Orgelweihe

17:00 Uhr Kahla: Orgelkonzert

Johann-Walter-Woche 2021 in der Stadtkirche

(nähere Infos s.u.)

Sonntag 31. Oktober (Reformationstag)

17:00 Uhr Festkonzert

Konzert zum Abschluss des Gospelworkshops verlegt nach Neustadt

Das gemeinsame Abschlusskonzert mit den Teilnehmern des Gospelworkshops und Chor+Band „GospelRock“ unter Leitung von Oliver Debus findet am Sonntag, 17.10. um 17 Uhr statt, jedoch nicht in Kahla. Wegen der Innensanierung der Stadtkirche, Aufbau der neuen Orgel und Corona-Einschränkungen ist der Veranstaltungsort diesmal die Kirche in Neustadt/Orla. Karten zu 12 € (Studenten & Schüler 9 €) sind nur im Vorverkauf erhältlich (Pfarrämter Kahla und Neustadt).

Gospelworkshop und Konzert wurden gefördert durch den BMCO „Neustart Kultur“ und die Beauftragte der Bundesregierung für Kultur und Medien.

Orgelweihe & Johann-Walter-Woche 2021 in der Stadtkirche Kahla

2021 jährt sich der Geburtstag Johann Walters zum 525. Mal. Dies feiern wir in Kahla mit den Veranstaltungen der Johann-Walter-Woche.

Zudem ist, ganz offiziell, die Orgel das Instrument des Jahres 2021. Da passt es gut, dass wir am 24.10. in Kahla Orgelweihe feiern können!

Orgelweihe - das ist etwas, das in den meisten Kirchgemeinden bestenfalls „alle Jubeljahre einmal“ zu erleben ist. Denn nur selten werden Orgeln saniert, und noch viel seltener gibt es Orgelneubauten.

Die letzten Jahre standen im Zeichen des Planens, Vorbereitens und nicht zuletzt Geldsammelns. Viele von Ihnen haben freundlich und bereitwillig dazu beigetragen, dass nun der erste Teil unseres Orgelneubaus, das „Johann-Walter-Positiv“, fertig und in unserer Stadtkirche aufgestellt ist.

Wir erwarten mit großer Dankbarkeit und Spannung die Einweihung dieses bemerkenswerten Instruments und freuen uns auf die Konzerte mit unserer neuen Orgel!

Achtung: Für die Veranstaltungen gibt es keine Abendkasse - Karten nur im Vorverkauf (Ev. Pfarramt Kahla, R.-Breitscheid-Str. 1) erhältlich!

Corona: Es gilt die 3G-Regel. Bitte bringen Sie Ihre Nachweise zum Kartenkauf und zu den Veranstaltungen mit und beachten Sie mögliche aktuelle Änderungen!

So 24.10.

14 Uhr Festgottesdienst zur Orgelweihe
17 Uhr Orgelkonzert am Johann-Walter-Positiv
 KMD Martin Meier (Jena)
 Eintritt frei

Mo 25.10.

19 Uhr Vortrag: „Allein auf Gottes Wort“ -
 Johann Walter: Musiker, Dichter, Reformator
 mit Prof. Dr. Dr. Dr. h.c. Johannes Schilling (Kiel),
 Präsident der Luther-Gesellschaft
 Eintritt frei

Mi 27.10

19 Uhr Chorkonzert
 Jugendchor an St. Marien Greiz, Leitung Ralf Stiller
 Eintritt 8 €

Fr 27.10.

19 Uhr Orgelkonzert am Johann-Walter-Positiv
 Prof. Matthias Eisenberg
 Eintritt 8 €

So 31.10.

17 Uhr Festkonzert
 Johann Sebastian Bach „Magnificat“
 & Kantate „Wir danken dir, Gott“
 Johann Walter, Chorsätze
 Johann-Walter-Kantorei, Kollegium voKahle,
 Solisten, Reußisches Kammerorchester
 Eintritt 14 € / Schüler & Studenten 11 €

Oktober ist Reformationsbrötchen-Zeit!

(Foto: Blume)



In Kahla ist es mittlerweile gute und gern angenommene Tradition: Im Oktober bietet Bäckermeisterin Susann Blume die besonderen Reformationsbrötchen an. Auf dieses leckere Backwerk haben viele Kunden schon gewartet.

Mit dem Erlös wird wieder das Projekt Johann-Walter-Orgel unterstützt. Darüber freuen wir uns sehr, denn mit der Fertigstellung des Johann-Walter-Positivs ist das Orgelbauvorhaben noch nicht beendet – nun arbeiten wir schon auf den Bau der Hauptorgel hin, die auf der Empore der Kirche ihren Platz finden wird.
 Förderkreis Johann-Walter-Orgel

Christenlehre

1. u. 2. Klasse: Die. 15:00-16:00 Uhr
 Kidstreff: Die. 16:00-17:00 Uhr
 4. Klasse: Do. 15:00-15:50 Uhr
 5. Klasse: Do. 16:00-17:00 Uhr
 Keine Christenlehre in den Schulferien!

Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla (Kirchspiel Kahla und Reinstädter Grund) erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam.
 Die Konfirmanden (Klasse 8) werden von Diakon Serbe unterrichtet. Termine: donnerstags 17 Uhr, 21.10.
 Die Vorkonfirmanden (Klasse 7) werden von Pfarrerin Hoffmann unterrichtet. Termine nach Absprache.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Nächster Termin 22.10.

Achtung, wichtiger Hinweis zur Bankverbindung

Für alle Belange – sowohl Friedhof als auch Kirchengemeinde – gibt es nur noch eine gültige Kontonummer der Evang. Kirchengemeinde (IBAN DE68 5206 0410 0008 0077 80 bei der EB Kassel). Bitte beachten Sie dies bei Überweisungen und überprüfen Sie auch bestehende Daueraufträge.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten:

Die., Mi. u. Fr.	10:00 – 11:00 Uhr,
Do.	16:00 – 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger	Tel. 036424 739039
	Fax 036424 739038
	e-Mail: kirche-kahla@online.de
Pfarrerin Wedding	Tel. 0174 4560 384
Diakon Serbe	Tel. 036424 82336
Kantorin Köllner	Tel. 036424 78549
Gemeindepädagogin Schubert	Tel. 0174 9669 483
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a	
Pflegedienstleitung:	Tel. 036424 23019
Verwaltung:	Tel. 036424 56886
	Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla, Bachstr. 41	Tel. 036424 739039
	mobil 0176 9916 2041
Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“, H.-Koch-Str. 20	Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter

www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
 07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg
 Kontakt: Pfarrer Bertram Wolf
 07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 26461
 E-Mail: info@kath-kirche-gera.de
 Gottesdienste in den Kirchen mit Abstandsregel und medizinischem Mundschutz

für 14.10. – 28.10.21

Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla

Sonntag	17.10.	09:00 HI. Messe
Mittwoch	20.10.	14:00 HI. Messe
Sonntag	24.10.	09:00 HI. Messe
Mittwoch	27.10.	14:00 HI. Messe

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Feinster Indie-Electro-Pop mit „Adam is a Girl“ aus Berlin in der Spielerspелunke



Ihr erstes Album „Of Daydreams and Nightmares“ habe ich mir vor einigen Jahren bei einem Gig des Berliner Indie-Pop-Duos in Jena zur Schwarzbiernacht gekauft und seither sehnsüchtig auf einen Nachfolger gewartet. Im April 2020 erschien dann endlich das neue Album „Now or Never“, das ich beim Crowd-founding mit unterstützt habe. Zum Dank kommen die Musiker, mittlerweile ein Trio, für ein Konzert in unsere Spelunke. Nötig haben sie so einen kleinen Gig sicher nicht. Ihre Single „Sky“ ist 2019 in den Swiss-Dance-Charts in die Top 20 gerückt. Die DJ's Dennis Shepard, Thomas Godel und Reat Kay hat „Sky“ zu mehreren Remixen inspiriert. 2020 sollten sie auf großen Festivals wie das „Plage Noir“ oder das „M'era Luna“ spielen und außerdem mit „Solarfake“ unterwegs sein. Aus bekannten Gründen haben sich diese Pläne wie auch ihr Konzert in unserer Spielerspелunke um ein Jahr verschoben. Um so mehr freuen wir uns nun auf diesen besonderen Gig.

**„Adam is a Girl“ live am 16. Oktober 2021,
Einlass ab 19 Uhr, Beginn ca. 20 Uhr,
Tickets auf www.spielerspелunke.de/tickets**

Die Tore unserer Spelunke werden geöffnet sein. So braucht es keine Nachweise jeglicher Art, wohl aber der Witterung angepasster Kleidung. Überdachte Flächen sind aber ausreichend vorhanden. Für die Innenräume ist ein Mund-Nasenschutz erforderlich.

Ostdeutsche Musiklegende IC Falkenberg mit einem Solokonzert auf dem Spielmannshof Seitenroda



IC FALKENBERG schreibt und singt und spielt Klavier, er reißt sich an den großen Themen und zieht diese in seine reale Welt jenseits der Partyhochburgexzesse. Und er bezieht Stellung. Offen und ohne Ausflüchte. Über 30 Jahre Bühnenpräsenz und 20 Alben sprechen für sich, ebenso die musikalische Vielfalt von FALKENBERG.

IC FALKENBERG steht seit seinem zehnten Lebensjahr auf

der Bühne. In den Achtzigern war er der Sänger, Komponist und Texter von Stern Meissen. Schnell avanciert er, Mitte der 80er, unter dem Künstlernamen IC FALKENBERG zu einem der erfolgreichsten und populärsten Künstler im Osten Deutschlands und verkauft in dieser Zeit von seinen ersten beiden Soloalben jeweils über 250.000 Exemplare. Die Konzerte von IC FALKENBERG sind nicht wiederholbare Momente, ihre offenerzogene Intimität und berührende Melancholie durchweht er mit humorvollen Geschichten. Trotz seiner anspruchsvollen Themen bleibt er dabei in einer unaufdringlichen Leichtigkeit. Er meistert den Grat, klingt empfindsam, aber niemals sentimental.

„Solche Lieder braucht das Land.“ (Süddeutsche Zeitung) Weitere Infos und Hörbeispiele: <http://www.falkenberg-musik.de>

**Falkenberg Solokonzert am 30. Oktober 2021,
Einlass ab 19 Uhr, Beginn ca. 20 Uhr,
Tickets auf www.spielerspелunke.de**

Die Tore unserer Spelunke werden geöffnet sein. So braucht es keine Nachweise jeglicher Art, wohl aber der Witterung angepasster Kleidung. Überdachte Flächen sind aber ausreichend vorhanden. Für die Innenräume ist ein Mund-Nasenschutz erforderlich.

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln.

Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 20.10.2021
von 18.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch, dem 13.10.2021
von 18.00 – 19.00 Uhr



Frau Preuß,
Tel. 0151/575 694 73



Herr Lindner,
Tel. 76 60 90

für Sie am Telefon bereit. Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender

Vereine und Verbände

Kinderdisco zum Stadtfest



Ach Du heiliges Mandel-Krokant-Parfait mit Pistazien-Amaretto-Topping! Was für eine Aufregung war das zum Stadtfest.

Nicht nur meine tollen Süßigkeitendekorationen auf dem Markt hatte die Zahnfee gestrichen, auch meine Wagenladung voll Schlaraffenlandsüßigkeiten klein gezaubert. Und eine 3-G-Regel für das Stadtfest hatte sie auch aufgestellt: Geputzt, Gegurgelt, Gespült. So ein Spaßverderber. Oh, ich hätte sie am liebsten an den nächsten Kakaobaum gehangen. Dem heiligen Bruchschokoladengebirge sei Dank konnte dies der Bürgermeister verhindern. So tanzten wir gemeinsam mit den Kindern und hatten alle einen Riesenspaß.



Nach der vielen Bewegung hatte auch die Zahnfee nichts mehr dagegen, dass ich meine tollen Schlaraffenlandsüßigkeiten an die Kinder verteilte, vor allem, da die Kinder aus Kahla auch alle in ihren Korb griffen, der mit vielen tollen Sachen gefüllt war, die Dr. Christoph Gaipl gesponsert hatte. Vielen Dank dafür und an alle anderen, die uns tatkräftig unterstützt haben.

Eure Gloria Glukose glorreiche Zuckerfee aus dem Bruchschokoladengebirge

Aufruf zu Süßigkeitenspenden für den diesjährigen Halloweenumzug



Auch dieses Jahr möchte die Stadt Kahla und der Verein Purzelbude eV für strahlende Kinderaugen sorgen. Damit wir wieder tolle Halloweenütten für die Kinder packen können, benötigen wir Süßigkeitenspenden, die ab sofort im Rosengarten zu den normalen Öffnungszeiten, oder nach telefonischer Absprache, bis zum 28.10.2021 abgegeben werden können. Wir bedanken uns schon im Voraus für die tatkräftige Unterstützung.

Kontakt:
 Claudia Seibel 01797665627
 Janos Seibel 017620749299

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla informiert:

Informationsplakette am Rosengarten, 30. September 2021



Heute war ein besonderer Anlass, wir trafen uns mit dem Bürgermeister Herrn Jan Schönfeld, Herrn Janos Seibel, dem Pächter der Gaststätte „Rosengarten“ und Herrn Martin Thoms, Inhaber der Firma „Ausbauspinn“ am „Rosengarten“, einem sehr geschichtsträchtigen Ort. Unser, seit 2003 in Kahla ansässiger Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“, hat im Rahmen seiner Arbeit und in Zusammenarbeit mit der Stadt und dem Pächter des Rosengartens zur Erinnerung an ein Stück Kahlaer Geschichte einen Informationsträger angebracht, dem weitere an ehemaligen La-

gern folgen werden. Der geschichtliche Hintergrund bezieht sich auf den 11. April 1944, an dem Tag trafen die ersten 400 Zwangsarbeiter zum Bauvorhaben „REIMAHG“, in Kahla ein. Sie alle kamen aus Italien.

Ihr Lager, das Erste von 40 nachfolgenden, befand sich im Saal der Gaststätte „Rosengarten“, dem vorherigen Reichsarbeitslager. Zu dem mit Betten ausgerüsteten Saal gehörte auch ein Krankenrevier.

Diese Plakette am Rosengarten ist gerade jetzt in seiner Symbolik besonders wichtig, da die Stadt eine italienische Delegation mit Schülern aus Castelnovo ne' Monti (Region Reggio Emilia) in Kahla begrüßen wird. Seit vielen Jahren kommen Überlebende und ihre Familien nach Kahla, um an den jährlichen Gedenkfeiern für die Opfer der „REIMAHG“ teilzunehmen.

Seit 2003 verbindet unser Verein eine enge Freundschaft mit dieser Region.



Hoher Besuch aus Berlin, 1. Oktober 2021

Der 1. Oktober 2021 war ein besonderer Tag für Kahla. Nach langen Vorbereitungen und einer bedingten Corona-Pause, wurde die Städtepartnerschaft zwischen Kahla und Castelnovo ne' Monti nun offiziell unterzeichnet.

Die zu diesem Anlass angereiste Delegation aus Castelnovo, die zusammen mit einer Schülergruppe kam, sind in Kahla und der Region unterwegs um deren reichhaltige Geschichte zu entdecken.

Um an dieser Veranstaltung teilzunehmen, empfing unser Verein Frau Anna Bertoglio, Botschaftsrätin der italienischen Botschaft in Berlin. Frau Bertoglio interessierte sich besonders für die Ausstellung zur „REIMAHG“ Geschichte im Kahlaer Stadtmuseum. Gern nahmen wir uns Zeit und Ruhe um ihr die Thematik des Werkes, vor allem der hier involvierten Menschen, auch anhand der vielen originalen Objekte, anschaulich wie verständlich zu erklären. Sie war sehr beeindruckt von dem was sie sah und hörte. Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen mit Frau Bertoglio, um weitere Projekte zu realisieren.



Besuch der italienischen Delegation aus Castelnovo ne' Monti, 3. Oktober 2021

Für die zu Gast in Kahla weilende italienische Delegation aus Castelnovo ne' Monti, war dieses Wochenende sehr erlebnisreich.

Am Donnerstag angereist, war bereits jeder Tag mit vielen Programmpunkten ausgefüllt. Im gewünschten Besuchsprogramm der Italiener war auch der Besuch am Vormittag des 3. Oktobers im Kahlaer Stadtmuseum. Von unserem Verein herzlich begrüßt, führten wir sie in die neue Ausstellung zur „REIMAHG“ Geschichte, die sich unbedingt ansehen wollten.

Mit viel Zeit für Erklärungen und Informationen vermittelten wir ein anschauliches wie verständliches Bild dieses Werkes, vor allem an den menschlichen Schicksalen waren die Gäste sehr interessiert. Anhand vieler, personenbezogener Originallexponate, konnten wir ihnen sehr deutlich und emotional die Geschichten veranschaulichen. Viele Fragen wurden gestellt und Petra, die Dolmetscherin, war interessiert alles wortgenau zu übersetzen, damit nichts vom Gesagten verloren ging.

Anschließend ging es noch zu Gesprächen und einem sehr leckeren Kaffee ins Museumscafé. Wir danken an dieser Stelle Kathrin sehr herzlich für Ihre Bewirtung!

Bevor wir uns später voneinander verabschiedeten, übergaben wir zwei unserer Publikationen zur „REIMAHG“ Geschichte an Emanuele Ferrari, den Vize-Bürgermeister von Castelnovo. Gemeinsam wollen wir 2022 eine italienische Übersetzung und Druck dieses Buches erarbeiten. Dieses wie andere gemeinsam geplante Projekte belegen den Wert und das gegenseitige Wollen einer Zusammenarbeit mit internationalem Charakter.

Auf dem Kahlaer Markt aß man abschließend noch eine heiße Thüringer Bratwurst, bevor man sich auf die Heimreise machte, zu der Bürgermeister Jan Schönfeld den Gästen alles Gute wünschte.

Auf ein baldiges Wiedersehen in Castelnovo ne' Monti im Jahr 2022!



Wanderung/Führung um den Walpersberg, 24. Oktober 2021



Für alle Natur- und Geschichtsinteressierten gibt es wieder eine Entdeckungstour über und um den Walpersberg. Es ist eine erlebbares Stück Zeitgeschichte zum ehemaligen Rüstungswerk „REIMAHG“ bei Kahla.

Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla, lädt Sie, Ihre Familie, Freunde und Bekannte zu dieser Entdeckungsreise der besonderen Art recht herzlich ein.

Treffpunkt ist am Sonntag, den 24. Oktober 2021, 8.30 Uhr, auf dem Gries in Kahla, von hier geht es ins Stadtmuseum (5 Minuten), wo Sie in der neugestalteten Ausstellung eine verständliche Einführung in die komplexe Geschichte des Werkes bekommen. Anschließend fahren wir nach Großbeutersdorf, parken am Friedhof und begeben uns auf Spurensuche über und um den Walpersberg, wo Sie verborgene Orte und Relikte entdecken können.

Auf dem Bergrücken, der ehemaligen Startbahn, folgen wir ein Stück den mittelalterlichen Handelsweg, wo Sie links und rechts des Weges vieles erklärt bekommen. Am Ende des Berges angelangt, geht es über die ehemalige Werkstraße, an verschiedenen Baulichkeiten vorbei, durch das Dehnatal zum Ausgangspunkt der Wanderung zurück.

Unser nächstes Ziel ist das Hummelshainer Schloss, daran anschließend fahren wir in den Leubengrund, vor Kahla.

Ihre Teilnahme können Sie bis zum 21. Oktober, ausschließlich über Email: info@walpersberg.de, anmelden.

Sie erhalten von uns eine Bestätigungsmail und vor dem Termin noch weitere Informationen.



Tag des offenen Denkmals am 12. September auf dem Walpersberg

– ein Dankeschön an alle



Für die vielen Interessenten, die uns auf unserem Vereinsgelände und im vereinseigenen Museum in Großbeutersdorf zum Tag des offenen Denkmals besucht haben, möchten wir uns recht herzlich bedanken. Die zahlreichen Besucher und großzügigen Spenden zeigten wieder einmal mehr, dass unser Engagement und der ehrenamtliche Einsatz der letzten Jahre, an diesem Tag besonders durch die Vielzahl der Besucher gewürdigt werden. Kontakte konnten geknüpft und weiter ausgebaut werden. Wir freuen uns auf viele weitere Veranstaltungen mit Menschen, die unsere Arbeit schätzen!

Franziska Lange
Geschichts- und Forschungsverein Walpersberg e.V.
Dorfstraße 7
07768 Großbeutersdorf

Saunaverein „Kahlaer Schwitzkasten“ e.V.

Der Vorstand des Saunaverains lädt alle Mitglieder des Vereins zu einer **außerordentlichen Mitgliederversammlung** ein.

**Mittwoch, den 10.11.2021;
17.00 Uhr; Rosengarten Kahla**

Tagesordnung:

1. Feststellung Beschlussfähigkeit
2. Antrag des Vorstandes zur Auflösung des Verein

Anschließend gemütliches Beisammensein

Wasser- und Bodenanalysen



AfU e.V.
Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e.V.

Leipziger Str. 27
09648 Mittweida
Tel/ Fax.: 03727 976311
www.afu-ev.org
E-Mail: afu-ev@web.de

Am Donnerstag, **den 21. Oktober 2021** bietet die **AfU e.V.** die Möglichkeit

in der Zeit **von 11.00 - 12.00 Uhr in Kahla,
im Rathaus, Markt 10
Wasser- und Bodenproben**

untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfs-ermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Bitte informieren Sie sich kurz vor dem Termin auf unserer Internetseite www.afu-ev.org, ob der Termin aufgrund der Corona-Situation wirklich stattfindet!

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. - LV Thüringen,

Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge

Die diesjährige Spendensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. - Landesverband Thüringen - wird trotz nötiger Einschränkungen und Hygieneregeln wegen der Corona-Pandemie im Zeitraum

**vom 25. Oktober bis 14. November 2021
(Volkstrauertag)**

in den Städten und Gemeinden Thüringens stattfinden. Vor Ort liegt das dazugehörige Hygienekonzept vor. Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit AZ.: 200.12-2152-09/21 TH vom 09.12.2020.

Der Volksbund bittet die Städte und Kommunen sowie Bürger*innen in Thüringen, aber auch Soldaten und Reservisten der Bundeswehr um Unterstützung.

Im Gegenzug bieten wir:

- den Städten, Kommunen und Kirchen in Thüringen zur Durchsetzung des Gräbergesetzes als Berater und Bindeglied zum Thüringer Landesverwaltungsamt zur Seite zu stehen,
- den Schulen und anderen Bildungsträgern friedenspädagogische Projekte mit historischem und lokalem Bezug,
- Jugendlichen im Rahmen unserer Workcamps europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Versöhnung über den Gräbern“,
- Angehörigen Hilfe bei der Suche nach den Gräbern von Gefallenen und Vermissten.

Wir bitten die Bürger*innen, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Sammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen und unser Hygiene-Merkblatt bereit.

Henrik Hug

DSKV Landesverband Thüringen



Kahla, 26.09.2021

Stadtmeisterschaft Rommé

Mit dem erneuten Tagessieg von Anne Wahren mit 931 Punkten konnte sie auch die Führung in der Gesamtwertung mit 3205 Punkten deutlich ausbauen. Rang 2 belegte Simone Sommer mit 754 Pkt., 3. Gerlinde Dietz, 690 Pkt., 4. Heidi Sievers, 627 Pkt., 5. Astrid Siemoleit, 598 Pkt., 6. Waltraud Födisch, 465 Pkt. In der Gesamtwertung verbesserte sich Gerlinde Dietz mit 2018 Pkt. auf Platz 2. 3. Waltraud Födisch, 1828 Pkt., 4. Heidi Sievers, 1761 Pkt., 5. Astrid Siemoleit, 1634 Pkt., 6. Roswitha Geisensetter, 1518 Pkt..

Dohlensteincup Skat

Ludwig Wahren konnte seine Führung deutlich auf 111 Pkt. ausbauen. Anton Heckl verbesserte sich als 2. mit 77 Pkt., 3. Karl-Heinz Höhn, 69 Pkt., 4. Klaus Apel, 61 Pkt., 5. Gunther Grajatzki, 53 Pkt., 6. Uwe Söffing, 61 Pkt.

Ludwig Wahren

1. Vorsitzender

Sportnachrichten

SV 1910, Abteilung Kegeln, Frauen

Der Saisonauftakt 2021/2022 bei den Kahlaer Frauen ist mit einer Niederlage von 66 Holz gestartet.

Am 22.9.2021 fand das erste Heimspiel gegen Hermsdorf II mit einem Endergebnis von 1358 : 1424 statt.

Die Kahlaer Frauen haben wie folgt gespielt: Hochstein, Ilona 298 Holz; Zehrt, Christina 349 Holz; Hörenz, Julia 352 Holz (erster Wettkampfeinsatz, tolle Leistung) und Seifert, Kerstin hat sich krankheitsbedingt mit Phielier, Lore die 100 Kugeln (70/30) geteilt mit einem Gesamtergebnis von 359 Holz. Insgesamt aber ein schlechtes Mannschaftsergebnis. Beste Hermsdorfer Keglerin Poser, Renate mit 404 Holz. Da in dieser Saison nur 5 Frauenmannschaften neben Kahla, Silbitz/Crossen, Zöllnitz, Dorndorf und Hermsdorf gemeldet sind, findet monatlich nur 1 Wettkampfspiel statt. Der nächste Wettkampf wäre am 14.10.2021 in Zöllnitz ist aber seitens des Gegners abgesagt worden.

**Allen Kegelfrauen und Keglern für die neue Saison
Gut Holz
Gabi Skoczowsky**



*Der Tod ist das Tor
zum Licht am Ende
eines mühevoll
gewordenen Weges.*

Bernhard Grabowski

Die Anteilnahme hat uns sehr berührt.

Wir bedanken uns bei allen Verwandten, Freunden, seinen ehemaligen Arbeitskollegen und Bekannten für die persönlichen Beileidsbekundungen und die Begleitung zur Trauerfeier. Danke auch an Herrn Dr. Landschulze für seinen Beistand und medizinische Betreuung.

In Verbundenheit
Beate, Norman und Lydia
Kahla, im Oktober 2021



Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla
Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-lange-wiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-lange-wiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

- Anzeigenteil -



Traueranzeigen
In dankbarer Erinnerung
» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



Ein langes, erfülltes Leben hat sich vollendet.

Ruth Hadersbeck
geb. Baum
* 13. September 1929 † 5. Oktober 2021

In lieber, dankbarer Erinnerung
Ihr Sohn Volker und Ehefrau Regina
Ihr Enkel Kay mit Sabine
Ihr Urenkel Hannes

Kahla, im Oktober 2021

Die feierliche Urnenbeisetzung findet
am Freitag, dem 22.10.2021, um 14.00 Uhr
auf dem Kahlaer Friedhof statt.



Wir sind nur Gast auf dieser Erde.
Ein Lebenskreis hat sich geschlossen.

Erika Köber

geb. Voigt
* 7. Januar 1928 † 6. September 2021

Das Wandern war ihre große Lust.

Wir haben die Urne unserer Eri, so wie es ihr Wunsch war, im Friedwald unter einer Buche beigesetzt.

Herzlich „Danke“ sagen wir

- all jenen, die persönlich an der Trauerfeier teilgenommen haben
- für die uns gewidmeten liebevoll geschriebenen Worte und die persönlichen Zuwendungen
- den Mitarbeitern des Seniorenwohnheimes „Am Langen Bürgel“ für die fürsorgliche Betreuung
- Frau Müller und Team vom Bestattungshaus.

Ein ganz besonderes „Dankeschön“ dem Reinstädter Männerchor unter Leitung von Jutta Zorn, der ein letztes Mal für Eri gesungen hat.

Ihre Tochter Sybille
im Namen der ganzen Sippe (so hat sie uns immer genannt)

Kahla, im Oktober 2021

Traueranzeigen
In dankbarer Erinnerung
» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Und immer sind da Spuren deines Lebens ...

Siegfried Löffler

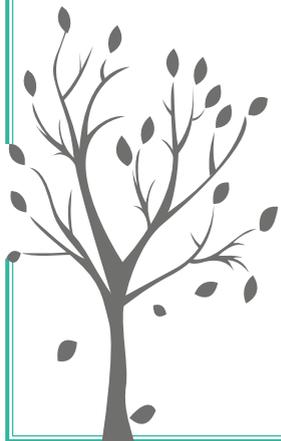
* 1942 † 2021

Für die Freundschaft, Verbundenheit
und Wertschätzung im Leben,
für alle Hilfe und Unterstützung
und die persönlichen
Beileidsbekundungen im Abschied
bedanken wir uns ganz herzlich.

Seine Doris

Seine Töchter Annette und Katja
mit Familien

Kahla, im Oktober 2021



HAUS.BAU.AMBIENTE.5.-7.11.
MESSE FÜR MODERNES BAUEN UND LEBEN

Mehr Informationen finden Sie unter:
haus-bau-ambiente.de

MESSE ERFURT

Mit uns bleiben Sie am Ball!

Marktführer für lokale Informationen

www.wittich.de



Heinz Köhler

* 24. Januar 1944

† 21. September 2021

Wir haben in aller Stille,
so wie er es gewünscht hat,
Abschied genommen.

Danke

sagen wir auf diesem Wege
für die Freundschaft, Verbundenheit
und Wertschätzung im Leben und für
die stillen Gesten der Beileidsbekundung.

Einen besonderen Dank
der Arztpraxis Dr. Claudia Ebert,
den Thüringen Kliniken Rudolstadt,
Abt. Innere Medizin, dem Palliativteam
Südthüringen, den Mitarbeitern
des Rettungsdienstes Rudolstadt,
seinen Skatkumpels sowie Frau Müller
und Team vom Bestattungshaus.

In liebevoller Erinnerung
Seine Ehefrau Roswitha
im Namen der Familie
und aller Angehörigen

Rückersdorf und Kahla, im Oktober 2021



Jubiläumsaktion 2021!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Jubiläumrabatten** und bis zu 1200 Euro
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen	ab 11.950,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg/m ²	ab 13.850,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot	ab 7.960,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und
günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**

**Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu
verwirklichen!**

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich
und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung	ab 4.850,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe	ab 7.250,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem	ab 13.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –
Das Handwerkerhaus

Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau

Tel.: 03677 - 20 77 36





Neue Hausarztpraxis in Kahla

Unser gesamtes Team steht Ihnen in allen Belangen der hausärztlichen Betreuung zur Verfügung. Wir beraten Sie zudem gern umfassend zu Vorsorgeuntersuchungen und speziellen gesundheitlichen Themen

im Rahmen der medizinischen Möglichkeiten. In unseren modernen Räumlichkeiten sorgt ein optimiertes Praxismanagement für möglichst geringe Wartezeiten und angenehme Patientenbedingungen für Sie.

Ihre Hausärzte vor Ort:

- **Anja Leditzky**
Fachärztin für Allgemeinmedizin
- **Melanie Wagner**
Fachärztin für Allgemeinmedizin
- **Prof. Dr. med. Ulrich Alfons Müller**
Facharzt für Innere Medizin, Diabetologie und Endokrinologie



Öffnungszeiten Kahla



Mo 08:00-13:00 Uhr und 14:00-15:30 Uhr
Di/Do 08:00-13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr
Mi/Fr 08:00-12:00 Uhr

Rudolf-Breitscheid-Straße 22 ▪ 07768 Kahla ▪ patient@kielstein.de



Dr. med. Kielstein
Ambulante Medizinische Versorgung GmbH

www.kielstein.de

*Bestattungshaus
R. Müller GmbH*

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

LW-Service auf einen Klick:



www.wittich.de



Gut informiert durch Ihre Heimat- und Bürgerzeitung!

MESSE JENA 2021



JENAer HERBST

BAUEN & LEBEN



GUTSCHEIN
Bei Abgabe an der Kasse zahlen Sie nur 4,- Euro! (inkl. MwSt.)

TÄGLICH VON 10:00 - 18:00 Uhr

05.-07. November 2021

Sparkassen-Arena
Kesslerstraße 27/28 • 07745 Jena

☎ (03 64 21) 2 36 49
www.messejena.de





Schenken Sie Kindern eine liebevolle Familie

Weltweit brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.

Jetzt Pate werden:
sos-kinderdorf.de



Messehighlights:

- Immobilienschau - Angebote, Finanzierung, Förderung
- neueste Heiztechnologien, regenerativ, effizient und nachhaltig
- Modernisierung & Sanierung - Keller, Fassade, Dach
- Innenausbau, barrierefreies Wohnen, Bauelemente
- Küchen + Technik, Outdoorgrillen
- Gestaltungs- & Einrichtungsideen, kreativ und modern
- Wellness, Freizeit, Caravanning, Sport aktiv und Mobilität

Über 150 Aussteller freuen sich auf Ihren Messebesuch.



P Kostenfreie Parkmöglichkeiten auf dem Messegelände und am Burgaupark

GÄSTERREGISTRIERUNG

Messe „JENAer HERBST“ Bauen + Leben, 5. - 7. November 2021, Sparkassen-Arena Jena

Datum/Uhrzeit:

Name:

Anschrift:

Telefon:

Anzahl Begleitpersonen:

Datenschutzrechtliche Hinweise:
Die Verarbeitung Ihrer Daten erfolgt auf Grundlage der DSGVO – Art. 6, Abs. 1 c), d), e) und Art. 9, Abs. 2

Ihre Daten werden erforderlichenfalls an das zuständige Gesundheitsamt weitergegeben. Ihre Daten werden vernichtet, sobald sie für die Erhebung nicht mehr erforderlich sind, spätestens jedoch nach 4 Wochen.

Eine Registrierung ist auch vor Ort mit der Luca app möglich! Die tagesaktuellen Coronahinweise finden Sie unter www.messekonzept-thueringen.de



Bauernhof Sallach · Partschefeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

Flugenten
frisch geschlachtet
aus eig. Aufzucht



Wir bitten um Vorbestellung.

- fertige Braten im Glas
- Rouladen
- Rinderbraten

in Kahla am Porzellanwerk
Dienstag und Freitag
ab 9.00 Uhr
Uhlstädt Marktplatz
Fr. 9.00 - 17.00 Uhr

JOBS IN IHRER REGION

JAVA
2021

Weitere
Stellen
finden Sie
online

jobs-regional.de

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Willst Du entdecken,
dass Mars nicht nur
ein Schokoriegel ist?



Mach
das Unmögliche
möglich

Ob es um dich oder unsere Innovationen geht:
Wir entwickeln am Standort Lederhose Zukunft
mit Qualität. Steig mit ein und gestalte die Welt
von morgen schon heute.

Ausbildung:

- Mikrotechnologie (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Industriekeramiker (m/w/d)
- Fertigungsmechaniker (m/w/d)
- Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)

Duales Studium:

- B.Eng. Industrielle Produktion (m/w/d)
- B.Eng. Technisches Management (m/w/d)
- B.Eng. Praktische Informatik (m/w/d)
- B.Eng. Wirtschaftsingenieurwissen
Technischer Vertrieb (m/w/d)
- B.Eng. Elektrotechnik /
Automatisierungstechnik (m/w/d)

Bewirb dich jetzt bei PI Ceramic:
[www.piceramic.de/
ausbildung-duales-studium](http://www.piceramic.de/ausbildung-duales-studium)

PI

Handwerk braucht Helden!

AGB

Die Buchaer

Wir stellen ein (m/w/d)

Fleischer
Versandmitarbeiter
Verkäufer
Buchhalter

Bewerben Sie sich, wir freuen uns auf Sie!

Agrargenossenschaft Bucha eG Dorfstraße 1a 07751 Bucha
Tel. 03641-28420 info@agr-ar-bucha.de www.die-buchaer.de

Sie finden uns
in Bucha, Magdala,
Weimar, Jena
und Weißenborn

Handwerk und Gewerbe

aus der
Region von **A - Z**

Dächer von  **christoph größ**
Dachdecker • Zimmerer • Klempner

www.daecher-von-gruess.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch 
Handel und Service
mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
- Fachhändler

Lindiger Straße 12 07768 Kahla
Tel. 03 64 24/223 84 • fernseh.rentsch@t-online.de

 **KAHLAER MALER GmbH**
STEPHAN OPEL
Malermester/Geschäftsführer *Malernarbeiten
aller Art!*

TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

 **KRUG** Floristik
SEIT 1891

IHR BLUMENLIEFERDIENST
Tel. (036424) 22 458 | www.floristmeister.de

Ludwig Sanitär
• Sanitär • Heizung • Klempnerei

Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 03641 / 604035 oder 01 70 / 3702194

**Möchten Sie dabei sein
monatlich ab 17,- € netto?**

Dann rufen Sie an unter: **0173/2923797**
Herr Stein bespricht alles Weitere mit Ihnen!

Bester Service in Ihrer Region!

Autowaschanlage *Textilwäsche
mit Sonax-Formel+*
Pflegecenter
Reifenservice

Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

 **Wohnbaugesellschaft Kahla**
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH

Roßstraße 38 – 07768 Kahla
Tel.: 036424/22347
Tel.: 036424/23055
Fax: 036424/22642
E-Mail: info@wb-kahla.de

www.wb-kahla.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

gut und
sicher
wohnen 

Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **actalliance**

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.

PANKONIN RECHTSANWÄLTE

Ralf-Sven Pankonin

Nicole Apel Fachanwältin für Familienrecht

Im Camisch 8 • 07768 Kahla

Telefon 03 64 24 / 78 11 87

E-Mail: info@kanzlei-pankonin.de

Internet: www.kanzlei-pankonin.de

Termine nach tel. Vereinbarung

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:

anzeigen@wittich-langewiesen.de



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62 -0
Fax 07443/96 62 60

Warum in die Ferne schweifen....

Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst
im Schwarzwald

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p.P. ab **465,-€**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang Menü, 1 x Obststeller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Kleine Flasche Wein

2 Nächte p.P. ab **187,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag
bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab **276,-€**

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Rainer's Reisetipps: Inselhüpfen auf den Azoren, Städtehüpfen in der Ostsee



In Zeiten von Corona fällt das Reisen so manchen von uns recht schwer, aber viel schwerer fällt es den meisten, nicht zu reisen. Als Entscheidungshilfe haben wir für Sie, liebe Leser/innen, die Koffer schon gepackt: Zwei *begleitete* Reisen der Extraklasse – lassen Sie sich überraschen! **Reise 1:** Wir besuchen mit der **generalüberholten, deutschsprachigen Vasco da Gama** (max. 500 coronageimpfte Gäste) in **13 Tagen sechs (!) Inseln der Azoren**, einem berühmten, aber selten besuchten Archipel mit über 400 Inseln und Inselchen: *da, wo unser Wetter herkommt!* Jede Insel ist anders, ja fast einzigartig, denn Flora und Fauna mussten sich den so unterschiedlichen Topographien und Bodenbeschaffenheiten im Laufe von Jahrmillionen anpassen. Alle Inseln sind zwar vulkanischen Ursprungs, aber nur eine, **Flores**, hat eine Lanzarote-ähnliche, bizarre Vulkan-Landschaft, eine andere heißt **Pico** und ist nicht viel größer als der Fuß des gleichnamigen Vulkankegels, der sich dort als *höchster* Berg Portugals (2.351m) erhebt. Auf **Terceira** begeistert die UNESCO-geschützte Renaissance-Perle ‚Angra do Heroísmo‘. Steigen Sie im UNESCO-Biosphärenreservat *Graciosa* in eine beeindruckende Vulkanhöhle hinab. Die urweltlich anmutende Natur der Drachensinsel **São Jorge** lädt zum Wandern ein. Genießen Sie auf **Faial** den kolonialen Charme und das kosmopolitische Flair. Bewundern Sie auf **São Miguel** eine der großen ‚Caldeiras‘ und den bekannten Doppelkratersee ‚Sete Cidades‘. Wussten Sie übrigens, daß auf dieser Insel die nördlichst gelegene *Teepflanzung* der Welt erfolgreich angelegt wurde? Wir werden dort eine Führung inklusive ‚Teatime‘ erleben und das milde Herbstwetter wird uns dabei frühlingshaft umschmeicheln, denn die Tiefs ziehen ja immer weg, Richtung Heimat... *bom dia!*

Übrigens: Ein Top-Unterhaltungsprogramm am Abend überrascht und beeindruckt mit originären Produktionen - Rock, Pop und Musicals plus atemberaubender Artistik und fast unheimlich anmutender Bühnen-Magie: **mehr und besser geht nicht!**

Reise 2: Unsere zweite Kreuzfahrt führt uns mit der *MS Hamburg* (ehemals MS Columbus) ins Baltische Meer oder die **Ostsee** (wie wir sie nennen). Ein Ziel für Reisende auf Spurensuche; ein Meer der Erinnerungen ... idyllisch und nostalgisch zugleich. Wer ein wesentliches Stück Kultur des alten Europa entdecken möchte, mit Zeugnissen großer Geschichte oder eine in weiten Teilen noch heile und unberührte Natur – und dabei oftmals auch die eigene, ganz persönliche Vergangenheit finden kann...für denjenigen sind die „Ostsee-Perlen“ ein Schmuckstück der besonderen Art! Wir fahren zu allen wichtigen und supersehenswerten Metropolen dieses 414.000 km² großen Binnenmeeres, das von den Esten übrigens *Westsee* (Läänemeri) genannt wird. Diese Ostsee-Kreuzfahrt hat es wirklich in sich und hat meiner Meinung nach eines der besten Routings für diese Destination überhaupt! Wie Sie ja wissen, werte Leser/innen, ist uns die **kleine** (max. 400 Pers.), **deutschsprachige MSHamburg** (ehemals MS Columbus) mittlerweile ans Herz gewachsen: Sie ist komfortabel und gemütlich, steht für gelebte Gastfreundschaft und liebevollen Service; sie ermöglicht Individualität und Privatsphäre. Und sie bietet Ihnen, werte Leser/innen, den ganz entscheidenden **Vorteil, dorthin zu gelangen, wo andere Megaliner aufgrund ihrer Größe und der minderen Treibstoffqualität passen müssen**, wie beispielsweise das Kreuzen durch die *Schärenlandschaft* Schwedens (nur mit Marineöl!)... und sie hat viele moderne *Infinity-Kabinen* mit absenkenden Fenstern!

Sie besuchen die berühmtesten Städte entlang der Ostsee-Anrainerstaaten: Ab **Hamburg** durch den **Nord-Ostseekanal** direkt zum unvergleichlichen **Danzig** mit seiner wundervoll restaurierten Altstadt, gefolgt vom selten besuchten **Kaliningrad** (= Königsberg!). Gleich alle drei(!) **baltischen Staaten** können Sie besuchen und in ihrer Unterschiedlichkeit vergleichen: das estnische **Tallin**, das lettische **Riga** und das litauische **Klaipeda** am Ende der *Kurischen Nehrung* – eine „Perle“ nach der anderen! Weitere Klassiker auf dieser Route: **Stockholm** (die Fahrt durch das Schärenparadies lässt die Reling zum Logenplatz werden!), **Helsinki** und **St. Petersburg** (2 Tage: Zeit für Peterhof und Bernsteinzimmer!). Das Besondere einer jeden Kreuzfahrt ist das Erreichen vieler verschiedener Orte und Städte in einer relativ kurzen, aber eigentlich ganz normalen Urlaubszeit - wie auch diesmal: **8 Länder und 8 Städte in 13 Tagen** - also eine **Rundreise mit Entdecker-Charakter?** Ja, aber der Koffer wird eben nur ein (!) Mal ausgepackt und das ‚Zimmer‘ fährt immer mit! Sie genießen auch eine **riesige kulinarische Vielfalt** in **5 Feinschmecker-Restaurants** (nur eines mit Aufpreis!) und mit jeweils nur *einer* Essenszeit. Auch **Sauna** u. **Fitness-Studio** stehen *kostenlos* zur Verfügung.

Ach ja, **ganz wichtig für Eltern oder Großeltern:** Die Reise findet während der **Osterferien** statt und wenn Sie „Ferienherumtober“ unter 18 J. haben, dann haben Sie einen Grund zum Schmunzeln: **Kids reisen gratis mit** (bei 2 Erw. pro Kabine!!!).

Ich freue mich schon auf Sie, Ihr *Seh-Mann* Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Route und Preise siehe Anzeige



MEIN REISEBÜRO
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE

Marktstraße 1, 99444 Blankenhain,

Gratis-Hotline 0800 – 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu

Bauen

und Wohnen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer neuen **Fenster- und Türenwelt.**



Auf 1.000 m² können Sie Ihre neuen Fenster und Türen erleben und ausprobieren!

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44 · 99510 Apolda
Tel: 03644/507960
www.Integral-Fenster.de



Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847
E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de



Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Dorfstraße 13 07768 Bibra Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Bausachverständiger
für Baumängel u. -schäden
Gutachter
für die Bewertung bebauter u. unbebauter Grundstücke



E. REINHARDT
Eckhard Reinhardt
Im Vogelgrund 43a
07778 Tautenburg

Ihr Partner „Rund um die Immobilie“

www.bausachverstaendiger-gutachten.de
Telefon: 036427/22258 • Mobil: 0176/31666552
✉ e.reinhardt@bsv-mitteldeutschland.de

Herbstzeit - Einbruchszeit



Foto: djd/ABUS

Die Zahl der Einbrüche in Deutschland wächst seit Jahren, allein 2015 wurde ein Plus um fast zehn Prozent auf mehr als 167.000 Fälle registriert. In der dunklen Jahreszeit wird regelmäßig ein Anstieg der Taten verzeichnet. Umso wichtiger ist es jetzt, sich gut zu schützen und es den Tätern so schwer wie möglich zu machen. „Einbrecher haben es immer eilig – scheidet der erste Versuch, ziehen sie oftmals sofort weiter“, meint Florian Lauw, Sicherheitsexperte bei ABUS.

bruchschutz, der den Versuch des Eindringens zusätzlich detektiert und meldet. Setzt der Eindringling an einem mechanisch geschützten Fenster oder an einer Tür einen Hebelversuch an, lösen spezielle Präventionsmelder sofort Alarm aus und dem Angreifer wird zugleich ein Widerstand von etwa 1,5 Tonnen entgegengesetzt.

Der Einbau eines solchen Systems zählt zu den Maßnahmen im Einbruchschutz, die der Staat über die KfW seit 2015 bezuschusst. „Förderfähig sind zehn Prozent der Investitionskosten bei Einzelmaßnahmen, der maximale Zuschuss beträgt 1.500 Euro“, so Florian Lauw. Die Mindestinvestition, um an einen Zuschuss zu gelangen, liege bei 2.000 Euro. Voraussetzung für den Zuschuss sei, dass das entsprechende Angebot von einem Fachunternehmen stamme und die Systeme bestimmte DIN-Normen erfüllen.

Deshalb sollte man immer alle Fenster, Balkon- und Terrassentüren schließen, wenn man die Wohnung oder das Haus verlässt, gekippte Fenster seien blitzschnell zu öffnen. Durch diese simplen Vorsichtsmaßnahmen sowie durch DIN-geprüfte mechanische Systeme zum Nachrüsten an Fenstern und Türen erschwert man Angreifern das Eindringen. Einen Schritt weiter geht mechatronischer Ein-

djd 56319s

LW-Service auf einen Klick:



www.wittich.de



Bauen

und Wohnen

Wertsachen und Dokumente sicher aufbewahren



Foto: djd/Hartmann Tresore/G. Henning

Wer würde teure Uhren, Erbschmuck oder wichtige Dokumente einfach so im Bücherregal oder in der Nachttischschublade aufbewahren? Es soll Menschen geben, die sich besonders kreative Verstecke auf dem Dachboden oder im Vorratsschrank ausdenken – und anschließend ihre Schätze einfach nicht mehr wiederfinden. Um finanzielle und ideelle Werte zuverlässig vor Risiken wie einem Einbruch zu schützen, entscheiden sich andere für ein Bankschließfach. Das ist zwar sicher, hat aber ebenfalls einige Nachteile – von der jährlichen Miete für das Schließfach bis hin zu den Kosten für eine Versicherung, die oft zusätzlich abzuschließen ist. Zudem bringt ein Schließfach meist lästige Fahrwege und hohen Zeitaufwand mit sich,

wenn man etwa ein kostbares Schmuckstück nur für einen besonderen Abend tragen möchte. Eine Alternative zum Wertfach bei der Bank ist ein Tresor im eigenen Zuhause. Vorausgesetzt, er erfüllt grundlegende Sicherheitskriterien. Tresore gibt es in großer Auswahl und in unterschiedlichen Preiskategorien. Vermeintliche Schnäppchen halten allerdings häufig nicht das, was sie versprechen. Tests etwa der Versicherer haben gezeigt, dass manche Billigmodelle binnen weniger Sekunden zu knacken sind. Verbraucher, die sich für einen Tresor interessieren, sollten daher auf unabhängige Tests und Prüfplakette zum Beispiel der VdS Schadenverhütung oder des ECB-S achten. Entscheidend ist dabei die Norm EN 1143-1.

djd 66450



ORBAU

www.orbau-gmbh.de

GmbH

- Mauerwerkströmungslegung
- Tiefbau- und Sanitärarbeiten
- Innenausbau
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern

- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Trockenbauarbeiten

- GERÜSTBAU
- Sanierung

07768 Grottelnde
Zwischen den Brücken

Tel.: (036423) 641-0 · Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de

Maler- und Restaurierungswerkstätte

Karsten Riedel

geprüfter Restaurator und Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1
07768 Kahla
Tel.: (03 64 24) 5 14 80
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37
restaurator-riedel@online.de

WWW.WITTICH.DE

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI -
DACHDECKEREI

D. LANGE

e.K.

Innungs-Betrieb

Qualitätsverband
DachKomplett

Meister-Betrieb

07768 Schöps - Jägersdorf 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08
Fax 7 88 91

SANIERUNG UND MODERNISIERUNG

BAUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KKA
- KURZSCHLISSUNG VON KLEINKLÄRANLAGEN
- LIEFERN VON SCHÜTTGÜTERN

WS

WIR MACHEN WAS DRAUS

- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU/INNENPUTZ
- FLIESSESTRICH

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 · FAX 6 05 02

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE

6 Jubiläums-Weine zum halben Preis



50 %
JUBILÄUMS-
RABATT

+



Ihr **VINOS JUBILÄUMS PAKET** beinhaltet:

Enrique Mendoza »La Tremenda« 2018

100% Monastrell mit mediterranem Charme. ~~9,95 €~~

Montgó Tempranillo 2019

2-fach prämiertes Tinto von alten Reben. ~~8,95 €~~

Castell Colindres Reserva 2017

Kundenliebling mit reicher Aromenwelt. ~~6,95 €~~

El Macho Tinto 2019

Beerige Cuvée aus Tempranillo und Bobal. ~~6,95 €~~

La Orphica Monastrell 2020

Spanische Version des Klassikers Primitivo. ~~8,95 €~~

Palador Crianza 2018

Perfekt gereifte Crianza aus der Rioja. ~~15,95 €~~

**6 Flaschen +
2 Gläser**

29,99 €
6,44€/l

statt ~~57,70 €~~

inkl. 0,99 € Versand

JETZT BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)



25 Jahre Vinos
Feiern Sie mit



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot



Bester Fachhändler
Spanien 2021

Sie erhalten sechs Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und zwei Gläser von Schott Zwiesel gratis dazu. Sollte ein Wein ausverkauft sein, behalten wir uns vor, Ihnen automatisch den Folgejahrgang oder einen mindestens gleich- oder höherwertigen Wein beizufügen. Den aktuellen Inhalt Ihres Pakets finden Sie unter www.vinos.de/weingenuss. Dieses Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inklusive Versand in Deutschland und MwSt. Ihr Spanien-Wein-Spezialist Nr. 1: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. 0800 31 50 60 8 (Mo-Fr 8-18 Uhr), zertifizierter Bio-Fachhändler (DE-ÖKO-037).

Online: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss) Artikelnummer: **33003**

JOBS IN IHRER REGION

Weitere Stellen finden Sie online



Ein Produkt der **LINUS WITTICH Medien Gruppe**



Das **Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** am Dienstort **Gera** und **Zeulenroda-Triebes**

Diplom-Ingenieure* (FH) / Bachelor* Vermessungswesen

Die vollständigen Stellenausschreibungen sind unter tlbg.thueringen.de/ueber-uns/karriere-studium-ausbildung einzusehen.

* Bezeichnung gilt für alle Geschlechter



Das **Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation** bietet Ausbildungsplätze

zum **1. September 2022**
im staatlich anerkannten Ausbildungsberuf **Geomatiker***

zum **1. Oktober 2022**
für den dualen Studiengang „**Vermessung und Geoinformatik**“ (B. Eng.)

Die vollständigen Stellenausschreibungen sind unter tlbg.thueringen.de/ueber-uns/karriere-studium-ausbildung einzusehen.

* Bezeichnung gilt für alle Geschlechter

Job gesucht?

Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter jobs-regional.de





Das **Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** am Dienstort **Pößneck**

Vermessungstechniker* / Geomatiker*

Die vollständigen Stellenausschreibungen sind unter tlbg.thueringen.de/ueber-uns/karriere-studium-ausbildung einzusehen.

* Bezeichnung gilt für alle Geschlechter

Farbanzeigen fallen auf!




Lassen Sie sich von uns beraten:
info@wittich-langewiesen.de

Rehasport ab sofort wieder möglich

Ziel des Rehasports:

- Schmerzreduktion
- Gewichtsabnahme
- Verbesserung der Funktion
- Stärkung des Beckenbodens
- Muskelaufbau
- Altersmobilität

Einstieg jederzeit möglich!
Ohne Wartezeit!

Tel. 036424-78200



LINUS WITTICH Medien KG

Ihre persönliche Familienanzeige

Hallo Mamas und Papas, Kinder, Omas und Opas, frisch Vermählte aufgepasst!

Gestalten Sie in wenigen Schritten Ihre ganz persönliche und individuelle Familienanzeige schnell und einfach über das Internet!

Einfach auf www.wittich.de/familienanzeigen gehen und den Erscheinungsort eingeben. Schon können Sie aus verschiedenen Anzeigenvorlagen auswählen oder selbst kreativ sein!

Sie haben Fragen? Wir sind für Sie da.
Telefonisch: 03677-2050-0
Per E-Mail: info@wittich-langewiesen.de

Just do it!

Katrin Muster & Marco Mustermann
Wir heirateten am 3. Oktober 2013 im Standesamt Musterhausen.
Musterstraße 22, Musterhausen, im Oktober

Schön, dass du da bist!

Mariechen

12. November 2013 • 91 cm • 3.250 g

Wir freuen uns sehr mit den glücklichen Eltern
Timo & Anna Mustermann
geb. Muster

Die stolzen Großeltern:
G. & M. Muster, Musterstadt
L. & D. Mustermann, Musterbach



Goldene Hochzeit

Allen, die uns für 50 gemeinsame Ehejahre ihre zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Aufmerksamkeiten überbrachten, danken wir auf diesem Wege von ganzem Herzen.

Josef und Hannelore Muster

Musterhausen, im November

Anzeigen sind verkleinert dargestellt.



Die „Chefin“
Doris Finger

MEIN REISEBÜRO
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE
0800 - 57 11 11 1

Mehr Info:
siehe Rainer's REISETIPP (in dieser Ausgabe)

E-Mail: urlaub@nahundfern.eu
Tel./Fax: 036 459 - 413 -61 / -63
Inhaberin: Doris Finger ... freut sich auf Sie!
Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain
Telefonisch und persönlich für Sie da: Mo. - Fr.: 09.00 - 18.00
Sa.: Termin nach Absprache
☞ Freies Parken; Auf Schloss-Parkplatz gegenüber!



Unser 1. Nr. Reisefahrer
Rainer Matuzewski

Die Vielfalt der Azoren auf 6 Inseln plus Ein ganzer Tag Blumenpracht auf Madeira

Termin: 26.03. - 07.04. 2022

Schiff: MS VASCO DA GAMA



Azoren: Insel Faial

Sonderpreis! 13 Tage ab **1.889¹ €**

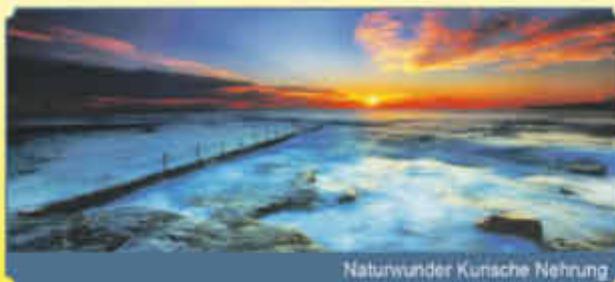
Kinder bis 17 Jahre gratis! (+ Flug) ab/bis Frankfurt²



Osterkreuzfahrt in die Ostsee inkl. Kurischer Nehrung und Fahrt durch die Schären

Termin: 08.04. - 20.04. 2022

Schiff: MS HAMBURG



Naturwunder Kurische Nehrung

Bordguthaben: + 50 €! 13 Tage ab **1.999² €**



¹ Nah und Fern - Sonderpreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung zzgl. Flug; Innenkabine

² Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung plus Bordguthaben (50 €), TOP Zwei-Bett-Kabine Innen

Veranstalter: Plantours & Partner GmbH • Martinstr. 50-52 • 28195 Bremen • HRB 15529 • Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o. ä.
nicko cruises Schiffsreisen GmbH • Mittlerer Pfad 2 • 70499 Stuttgart • HRB 753521
Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o. ä.

¹ bei 2 Erwachsenen
² Flugpreis: + 600 €

Madeira: Botanischer Garten in Funchal



Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Schweden: Fahrt durch die Schären

